

## PRODUKTDATENBLATT

<b>Modellkennung(en)</b>	10039831, 10039832, 10039833, 10039834						
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit		
<b>Wärmeleistung</b>			<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>				
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	0,75	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein		
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	0,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein		
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	-	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein		
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			nein	
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>I,max</sub>	0,75	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>			
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>I,min</sub>	0,0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
Im Bereitschaftszustand	e <sub>I,SB</sub>	0,001	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
			Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat			nein	
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle			nein	
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung			nein	
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung			ja	
			<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>				
			Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			nein	
			Mit Fernbedienungsoption			ja	
			Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns			nein	
			Mit Betriebszeitbegrenzung			nein	
			Mit Schwarzkugelsensor			nein	
			<b>Kontaktangaben</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland			

## PRODUCT DATA SHEET

<b>Model identifier(s):</b>	10039831, 10039832, 10039833, 10039834						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
<b>Heat output</b>			<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only</b>				
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0.75	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no		
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	-	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			fan assisted heat output			no	
At nominal heat output	e <sub>I,max</sub>	0.75	kW	<b>Type of heat output/room temperature control</b>			
At minimum heat output	e <sub>I,min</sub>	0.0	kW	single stage heat output and no room temperature control	no		
In standby mode	e <sub>I,SB</sub>	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no		
			with mechanic thermostat room temperature control			no	
			with electronic room temperature control			no	
			electronic room temperature control plus day timer			no	
			electronic room temperature control plus week timer			yes	
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>				
			room temperature control, with presence detection			no	
			room temperature control, with open window detection			no	
			with distance control option			yes	
			with adaptive start control			no	
			with working time limitation			no	
			with black bulb sensor			no	
			<b>Contact details</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany			

## FICHE DE DONNÉES PRODUIT

<b>Référence (s) du produit</b>	10039831, 10039832, 10039833, 10039834					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité	
<b>Puissance calorifique</b>			<b>Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur</b>			
Puissance calorifique nominale	P <sub>nom</sub>	0,75	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	non	
Puissance calorifique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	0,0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	non	
Puissance maximale continue de chauffage	P <sub>max,c</sub>	-	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	non	
<b>Consommation de courant auxiliaire</b>			Apport de chaleur assisté par ventilateur			
A puissance calorifique nominale	eI <sub>max</sub>	0,75	kW	<b>Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce</b>		
A puissance calorifique minimale	eI <sub>min</sub>	0,0	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	non	
En mode veille	eI <sub>SB</sub>	0,001	kW	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	non	
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	oui	
				<b>Autres options de régulation</b>		
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	non	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	non	
				Avec option télécommande	oui	
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	non	
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	non	
Avec globe noir capteur de température	non					
<b>Coordonnées de contact</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne					

## HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

<b>Denominación del modelo</b>	10039831, 10039832, 10039833, 10039834					
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad	
<b>Potencia térmica</b>			<b>Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor</b>			
Potencia térmica nominal	P <sub>nom</sub>	0,75	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:	no	
Potencia térmica mínima (valor orientativo)	P <sub>min</sub>	0,0	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no	
Potencia térmica continua máxima	P <sub>max,c</sub>	-	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no	
<b>Consumo de corriente auxiliar</b>			Disipación de calor con ventilación auxiliar			
Con potencia térmica nominal	eI <sub>max</sub>	0,75	kW	<b>Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente</b>		
Con potencia térmica mínima	eI <sub>min</sub>	0,0	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no	
En modo de espera	eI <sub>SB</sub>	0,001	kW	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no	
				Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	no	
				Con control electrónico de temperatura ambiente	no	
				Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día	no	
				Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana	sí	
				<b>Otras opciones de regulación</b>		
				Control de temperatura ambiente con detección de presencia	no	
				Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	no	
				Con opción de control remoto	sí	
				Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción	no	
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	no	
Con sensor de bulbo negro	no					
<b>Información de contacto</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)					

## SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODUCTO

<b>Identificazione del modello (i)</b>		10039831, 10039832, 10039833, 10039834					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità		
<b>Potenza termica</b>				<b>Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo: Tipo di controllo dell'apporto termico</b>			
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	0,75	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	no		
Potenza termica minima (valore indicativo)	$P_{min}$	0,0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	-	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
<b>Consumo di elettricità ausiliaria</b>				Potenza termica con supporto del ventilatore	no		
Per la potenza termica nominale	$e_{l,max}$	0,75	kW	<b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente</b>			
Per la potenza termica minima	$e_{l,min}$	0,0	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no		
In modalità di attesa	$e_{l,SB}$	0,001	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no		
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no		
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	no		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	si		
				<b>Altre opzioni di controllo</b>			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no		
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no		
				Con opzione telecomando	si		
				Con controllo di avvio adattabile	no		
				Con limitazione del tempo di funzionamento	no		
Con sensore lampada nero	no						
<b>Informazioni di contatto</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania						